

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**  
**коллегии палаты по патентным спорам**  
**по результатам рассмотрения  возражения  заявления**

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение от 24.01.2013. Данное возражение подано ИП Тлупов А.С., Россия (далее – заявитель) на решение Роспатента об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2011713400, при этом установлено следующее.

Заявка № 2011713400 на регистрацию комбинированного обозначения с элементами «ЭКО», «аква минералка» была подана на имя заявителя 03.05.2011 в отношении товаров и услуг 32, 35, 39 и 40 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Роспатентом 30.11.2012 было принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2011713400 в отношении всех заявленных товаров и услуг 32, 35, 39 и 40 классов МКТУ в связи с его несоответствием требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса (далее – решение Роспатента).

Решение Роспатента обосновано заключением по результатам экспертизы, согласно которому заявленное обозначение в отношении однородных товаров 32 класса МКТУ и связанных с ними услуг 35, 39 и 40 классов МКТУ сходно до степени смешения с ранее зарегистрированными на имя другого лица («Пепсико, Инк», США) знаками:

- словесный знак «AQUA MINERALE FRUIT & FUN», свидетельство № 415772, приоритет от 10.11.2009, товары 32 класса МКТУ [1];

- словесный знак «AQUA MINERALE FUN», свидетельство № 415709, приоритет от 24.08.2009, товары 32 класса МКТУ [2];
- словесный знак «АКВА МИНЕРАЛЕ КАРНАВАЛ», свидетельство № 411457, приоритет от 24.08.2009, товары 32 класса МКТУ [3];
- словесный знак «AQUA MINERALE CARNAVAL», свидетельство № 412034, приоритет от 24.08.2009, товары 32 класса МКТУ [4];
- словесный знак «AQUA MINERALE BEAUTY», свидетельство № 377648, приоритет от 21.05.2008, товары 32 класса МКТУ [5];
- комбинированный знак со словесными элементами «АКВА МИНЕРАЛЕ АКТИВ», свидетельство № 344686, приоритет от 24.01.2007, товары 32 класса МКТУ [6];
- комбинированный знак со словесными элементами «AQUA MINERALE ACTIVE», свидетельство № 316546, приоритет от 11.05.2005, товары 32 класса МКТУ [7];
- словесный знак «AQUA MINERALE ACTIVE», свидетельство № 314997, приоритет от 31.01.2005, товары 32 класса МКТУ [8];
- комбинированный знак со словесными элементами «АКВА МИНЕРАЛЕ ЛАЙФ AQUA MINERALE LIFE», свидетельство № 293314, приоритет от 10.11.2003, товары 32 класса МКТУ [9];
- комбинированный знак со словесными элементами «АКВА МИНЕРАЛЕ ЛАЙФ AQUA MINERALE LIFE», свидетельство № 292737, приоритет от 10.11.2003, товары 32 класса МКТУ [10];
- объемный знак, свидетельство № 280423, приоритет от 12.09.2003, товары 32 класса МКТУ [11];
- словесный знак «AQUA MINERALE LIFE», свидетельство № 271907, приоритет от 14.04.2003, товары 32 класса МКТУ [12];
- словесный знак «АКВА МИНЕРАЛЕ», свидетельство № 216775, приоритет от 19.07.2000, товары 32 класса МКТУ [13];
- словесный знак «АКВА МИНЕРАЛЕ», свидетельство № 210738, приоритет от 19.07.2000, товары 32 класса МКТУ [14];

- комбинированный знак со словесными элементами «АКВА МИНЕРАЛЕ AQUA MINERALE», свидетельство № 252821, приоритет от 19.07.2000, товары 32 класса МКТУ [15];

- комбинированный знак со словесными элементами «AQUA MINERALE АКВА МИНЕРАЛЕ», свидетельство № 208631, приоритет от 01.10.1999, товары 32 класса МКТУ [16].

В палату по патентным спорам 24.01.2013 поступило возражение на решение Роспатента, доводы которого сводятся к следующему:

- сравнительный анализ заявленного обозначения и противопоставленных знаков показал отсутствие графического сходства обозначений: различное общее зрительное впечатление, разный вид шрифта, разное графическое написание с учетом характера букв (заглавные или строчные), различное цветовое сочетание, отличающееся расположение букв по отношению друг к другу;

- оригинальное графическое исполнение словесных элементов заявленного обозначения приводит к восприятию их как изобразительных обозначений в отличие от словесных знаков «АКВА МИНЕРАЛЕ» и «AQUA MINERALE»;

- в комбинированном заявленном обозначении «ЭКО Аква минералка» доминирует элемент «ЭКО», а в словесном элементе «минералка» доминирует элемент «ка», выполненный в цвете;

- товары 32 класса МКТУ и услуги 35, 39 и 40 классов МКТУ не могут быть восприняты потребителями как однородные.

Далее в возражении приведен подробный анализ российского и международного законодательства относительно способности введения в заблуждение потребителя и акта недобросовестной конкуренции, а также сформулированы выводы о том, что заявленное обозначение не только обладает различительной способностью, но и устраняет какую-либо возможность введения потребителя в заблуждение, так как использовалось, используется и будет использоваться исключительно в том виде, как заявлено на государственную регистрацию. Заявленное обозначение обладает новизной идеи, цветовой гаммой, различительной способностью, ассоциативностью, лаконичностью, эстетичностью, удобопроизносимостью, приспособляемостью.

На основании изложенного заявитель просит отменить решение Роспатента и зарегистрировать заявленное обозначение в отношении заявленных товаров и услуг 32, 35, 39 и 40 классов МКТУ.

Изучив материалы дела, палата по патентным спорам считает доводы, представленные в возражении, неубедительными.

С учетом даты приоритета (03.05.2011) заявки №2011713400 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки его охраноспособности включает вышеуказанный Кодекс, и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные Приказом Роспатента №32 от 05.03.2003, зарегистрированным Минюстом России 25.03.2003 № 4322 (далее — Правила).

В соответствии с требованиями пункта 6 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с товарными знаками других лиц, заявленными на регистрацию в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет, если заявка на государственную регистрацию товарного знака не отозвана или не признана отозванной; товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

В соответствии с пунктом 14.4.2 Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.


Согласно пункту 14.4.2.4 Правил установлено, что комбинированные обозначения сравниваются с комбинированными обозначениями и с теми видами обозначений, которые входят в состав проверяемого комбинированного обозначения как элементы.

Согласно пункту 14.4.2.2 Правил установлено, что словесные обозначения сравниваются со словесными обозначениями и с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы.

Сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным), и смысловым (семантическим) и определяется по признакам, изложенным в подпунктах (а), (б), (в) и (г) пункта 14.4.2.2 Правил.

В соответствии с пунктом 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров учитывается принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю. При этом принимаются во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.



Заявленное обозначение «  » является комбинированным и представляет собой горизонтально-ориентированный овал с изображением горных пиков. В центре овала размещен словесный элемент «ЭКО», выполненный оригинальным шрифтом заглавными буквами русского алфавита, при этом буква «К» стилизована (выполнена в виде ветки с листьями). Как справедливо замечено заявителем, стилизация данного элемента приближает к его восприятию в качестве изобразительного элемента. На фоне словесного элемента «ЭКО» выполнены в две строки стандартным шрифтом строчными буквами русского алфавита словесные элементы «аква» и «минералка», последние две буквы «-ка» в слове «минералка» выделены цветом. Правовая охрана обозначению испрашивается в голубом, светло-голубом, темно-зеленом, белом, зеленовато-желтом (салатовом) цветовом сочетании в отношении товаров и услуг 32, 35, 39 и 40 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Противопоставленные товарные знаки [1-16] представляют собой серию товарных знаков, объединенную общими элементами «АКВА МИНЕРАЛЕ» и «AQUA MINERALE». Знаки [1-5, 8, 12-14] являются словесным, знаки [6, 7, 9, 10, 15, 16] – комбинированные, знак [11] – объемный. Правовая охрана знакам предоставлена в отношении товаров 32 класса МКТУ, указанных в перечнях свидетельств. Цветовое исполнение комбинированных и объемного знаков: [6] - «синий, голубой, темно-синий, желтый, белый», [9] - «черный, белый серый, светло-

коричневый, синий, голубой, зеленый, красный», [10] - «черный, белый серый, светло-коричневый, желтый синий, голубой, зеленый, красный», [11] - «светло-голубой, голубой, синий, темно-синий, белый, желтый», [15] - «белый, синий, голубой, светло-голубой, темно-синий, красный, желтый», [16] - «синий, светло-синий, темно-синий, голубой, белый, желтый, красный».

Сравнительный анализ заявленного обозначения и противопоставленных знаков [1-16] показал следующее.

Коллегия палаты по патентным спорам отмечает, что в комбинированных обозначениях основную индивидуализирующую нагрузку несут словесные элементы, акцентирующие на себе внимание потребителя, поэтому при определении сходства сравнению подлежат именно словесные элементы.

Заявленное обозначение в качестве основного элемента (несущего индивидуализирующую нагрузку) содержит элемент «аква минералка», который, несмотря на выполнение шрифтовых единиц разными цветами, не утратил словесного характера и однозначного прочтения. Все противопоставленные знаки [1-16] в качестве основного элемента включают в свой состав элементы «AQUA MINERALE» и «АКВА МИНЕРАЛЕ», являющийся транслитерацией первого.

Все сравниваемые элементы «аква минералка/АКВА МИНЕРАЛЕ/AQUA MINERALE» состоят из близкого количества букв/звуков (13/12 букв/звуков) и тождественного количества слогов (шесть слогов), имеют близкие составы согласных и гласных звуков и взаимное их расположение. Целесообразно обратить внимание, что первые слова сравниваемых элементов тождественны («аква»), а вторые слова имеют тождественную начальную часть («минерал-») и отличаются лишь коротким окончанием («-е» и «-ка»).

Близкое количество букв/звуков и слогов в сравниваемых знаках, близкий состав согласных и гласных звуков и их взаимное расположение обуславливают сходство сравниваемых обозначений по фонетическому критерию сходства словесных обозначений.

Сведения, приведенные в словарях русского и основных европейских языков (<http://slovari.yandex.ru/>), позволили установить следующее:

«АКВА» - начальная часть сложных слов латинского происхождения, вносящая значение: имеющий отношение к воде, связанный с нею;

«AQUA» имеет значения в латинском и английском языке и означает «вода, раствор, жидкость»;

«МИНЕРАЛЕ» не имеет лексического значения в каком-либо языке;

«MINERALE» в переводе с итальянского и французского языков означает «минеральный»;

«минералка» является лексической единицей русского языка и означает «жен. (разг.) минеральная вода».

Анализ приведенных значений показал, что в словесных элементах заявленного обозначения и противопоставленных товарных знаков [1-16] «аква минералка» и «АКВА МИНЕРАЛЕ/AQUA MINERALE» заложена тождественная с точки зрения семантики идея – «минеральная вода», что обуславливает их семантическое сходство.

С точки зрения графического критерия сходства, коллегия палаты по патентным спорам отмечает следующее.

Можно согласиться с доводами заявителя относительно разных изобразительных элементов, включенных в состав сравниваемых обозначений.

Вместе с тем, необходимо отметить, что цветовое решение сравниваемых знаков имеет близкую цветовую гамму – сине-зелено-голубую, характерную для этикеток минеральной воды. В заявленном обозначении имеется изображение горных пиков, как и в противопоставленных знаках [6, 7, 9-11, 15, 16], также характерное для минеральных вод, что сближает визуально сопоставляемые обозначения. Целесообразно указать на использование стандартных шрифтов или незначительной стилизации шрифта (буквы четко очерчены и легко читаются) при выполнении словесных элементов.

Таким образом, в целом заявленное обозначение и противопоставленные знаки [1-16] являются сходными, несмотря на отдельные их отличия.

Относительно товаров и услуг, указанных в перечнях сопоставляемых обозначений, необходимо отметить следующее.

Товары 32 класса МКТУ заявленного обозначения и противопоставленных товарных знаков [1-16] идентичны или однородны, поскольку относятся к минеральным водам, имеют одни и те же назначение, условия производства и реализации и круг потребителей.

Правовая охрана заявленному обозначению испрашивается также в отношении услуг 35, 39 и 40 классов МКТУ: 35 класс МКТУ: «информация и советы коммерческие потребителям; продвижение товаров [для третьих лиц]; распространение образцов; услуги снабженческие для третьих лиц [закупка и обеспечение предпринимателей товарами]», 39 класс МКТУ: «доставка товаров; снабжение питьевой водой; упаковка товаров; экспедирование грузов; хранение товаров; хранение товаров на складах», и 40 класс МКТУ: «обработка воды».

Анализ указанных услуг показывает, что данные услуги следует признать однородными товарам 32 класса МКТУ, поскольку они являются сопутствующими производству минеральной воды: относятся к продвижению товаров, обработке, упаковке, хранению или доставке товаров, в том числе минеральной воды.

Маркировка однородных товаров и услуг сходными знаками, принадлежащими разным производителям, обуславливает возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров и услуг одному лицу.

Установленное сходство заявленного обозначения с противопоставленными знаками [1-16] и однородность товаров и услуг 32, 35, 39 и 40 классов МКТУ позволяет сделать вывод о сходстве до степени смешения сравниваемых обозначений, т.е. вывод экспертизы о несоответствии заявленного обозначения требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса следует признать правомерным.

Учитывая вышеизложенное, коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу:

**отказать в удовлетворении возражения от 24.01.2013, оставить в силе решение Роспатента от 30.11.2012.**